

HIGH PRESSURE BLOWERS
CENTRIFUGAL AND AXIAL FANS
AIR FILTERS
AIR HANDLING UNITS
TUNNEL ENGINEERING

SAVIO S.r.l.



VENTILATORI CENTRIFUGHI
CENTRIFUGAL FANS
VENTILATEURS CENTRIFUGES
ZENTRIFUGAL VENTILATOREN



Serie
SR F-G-H-I-L

| INDICE | | SUMMARY | |
|-----------------------------------|------------|--------------------------------------|------------|
| CARATTERISTICHE TECNICHE | Pag. 3 | TECHNICAL FEATURES | Pag. 3 |
| CONCETTI GENERALI SUI VENTILATORI | Pag. 4 | GENERAL PRINCIPLES OF THE FAN DESIGN | Pag. 4 |
| DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SRF | Pag. 8 | OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT SRF | Pag. 8 |
| DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SRG | Pag. 9 | OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT SRG | Pag. 9 |
| DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SRH | Pag. 10 | OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT SRH | Pag. 10 |
| DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SRI | Pag. 11 | OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT SRI | Pag. 11 |
| DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SRL | Pag. 12 | OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHT SRL | Pag. 12 |
| TABELLE PRESTAZIONALI ASPIRAZIONE | Pag. 13-16 | PERFORMANCE TABLES SUCTION | Pag. 13-16 |
| TABELLE PRESTAZIONALI MANDATA | Pag. 17-20 | PERFORMANCE TABLES DISCHARGE | Pag. 17-20 |
| REGOLATORI DI PORTATA | Pag. 21 | FLOW REGULATORS | Pag. 21 |
| RETI / VALVOLE A FARFALLA | Pag. 22 | NET / TROTTELE VALVE | Pag. 22 |
| GIUNTI ANTIVIBRANTI | Pag. 23 | VIBRATION-DAMPING | Pag. 23 |
| AMMORTIZZATORI ANTIVIBRANTI | Pag. 24 | VIBRATION-DAMPERS | Pag. 24 |

| SOMMAIRE | | INHALTSANGABE | |
|---------------------------------|------------|-------------------------------------|------------|
| CARACTERISTIQUES TECHNIQUES | Pag. 3 | TECHNISCHE MERKMALE | Pag. 3 |
| PRINCIPES GENERAUX DES VENTIL. | Pag. 4 | ALLGEMEINE ANGABEN ÜBER DIE VENTIL. | Pag. 4 |
| DIMENS. D'ENCOMB. ET POIDS SRFT | Pag. 8 | ABMESSUNGEN UND GEWICHTE SRF | Pag. 8 |
| DIMENS. D'ENCOMB. ET POIDS SRG | Pag. 9 | ABMESSUNGEN UND GEWICHTE SRG | Pag. 9 |
| DIMENS. D'ENCOMB. ET POIDS SRH | Pag. 10 | ABMESSUNGEN UND GEWICHTE SRH | Pag. 10 |
| DIMENS. D'ENCOMB. ET POIDS SRI | Pag. 11 | ABMESSUNGEN UND GEWICHTE SRI | Pag. 11 |
| DIMENS. D'ENCOMB. ET POIDS SRL | Pag. 12 | ABMESSUNGEN UND GEWICHTE SR L | Pag. 12 |
| TABLEAUX DES PERFOR. ASPIRATION | Pag. 13-16 | EIGENSCHAFTEN SAUGSEITI | Pag. 13-16 |
| TABLEAUX DES PERFOR. SOUFFLAGE | Pag. 17-20 | EIGENSCHAFTEN DRUCKSEITIG | Pag. 17-20 |
| RÉGULATEURS DE DÉBIT | Pag. 21 | DURCHFLUSS REGLER | Pag. 21 |
| GRILLE / SOUPAPE RONDE | Pag. 22 | SCHUTZGITTER / DROSSELKLAPPE | Pag. 22 |
| JOINTS ANTIVIBRATIONES | Pag. 23 | ELASTICHE VERBINDUNGEN | Pag. 23 |
| AMORTISSEURS ANTIVIBRATOIRES | Pag. 24 | SCHWINGUNGSDÄMPFER: | Pag. 24 |

CARATTERISTICHE TECNICHE

Serie di ventilatori ad accoppiamento diretto per alte pressioni (portate tra 2 e 310 m³/minuto e pressioni tra 200 e 2000 daPa), idonee per il trasporto di fumi e polveri, in miscela con l'aria fino alla temperatura massima di +80°C.
Per temperature fino a +150°C vengono dotati di ventolina di raffreddamento e verniciatura alluminio alta temperatura.
Questa serie di ventilatori è caratterizzata da un elevato rendimento. Vengono utilizzati per i trasporti pneumatici, nei mulini, nei pastifici, nelle industrie siderurgiche, chimiche, metallurgiche dove siano richieste piccole portate con medie ed alte pressioni.

PORTELLO D'ISPEZIONE

SRF = disponibile dal modello SRF 711 al modello SRF 1121 non disponibile dal modello SRF 631 al modello SRF 632
SRG - SRH - SRI - SRL = disponibile su tutti i modelli

COSTRUZIONE

Coclea in acciaio di forte spessore con girante in acciaio saldato a pale rovesce.

TECHNICAL FEATURES

Set of direct-coupling fans for high pressure flow rates (from 2 through 310 m³/min and from 200 through 2000 daPa), suitable for conveyance of fumes and dust, mixed with air, having +80° C max. temperature.
For temperature values up to +150°C are equipped with cooling fan and they are varnished with Aluminium-paint suitable for high temperature.
This series of fans is characterised by high output. They are used for conveying air in mills, bakeries, iron and steel, chemical, metallurgic industries where small flow rates with medium and high pressure are needed.

INSPECTION DOOR

SRF = available from the model SRF 711 to the model SRF 1121 not available from the model SRF 631 to the model SRF 632
SRG - SRH - SRI - SRL = available for all models

CONSTRUCTION FEATURES

Strong thickness steel fan casing with welded steel impeller with reversed blades.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Série de ventilateurs à accouplement direct pour pressions hautes (débits compris entre 2 et 310 m³/min et pressions entre 200 et 2000 daPa), adaptés au transport des fumées et des poussières mélangées à l'air, jusqu'à une température maximale de +80°C.
Pour des températures atteignant +150°C les ventilateurs ont doté d'une turbine de refroidissement et peinture aluminium à haute température.
Cette série de ventilateurs sont caractérisées par un rendement élevé. Ils viennent utilisés pour les transports pneumatiques, moulins, industries sidérurgique, chimiques, métallurgique, où sont demandés des petits débits avec des moyennes et hautes pression.

PORTE DE VISITE

SRF = disponibile da le model SRF 711 à le model SRF 1121 non disponibile da le model SRF 631 à le model SRF 632
SRG - SRH - SRI - SRL = disponibile sur tous les models

CONSTRUCTION

Virole en acier en fort épaisseur avec turbine en acier soudée et pales à l'envers.

TECHNISCHE MERKMALE

Serie Ventilatoren mit direkter Kupplung für hohe Drücke (Fördermengen zwischen 2 und 310 cbm/min und Drücke zwischen 200 und 2000 daPa), geeignet zum Transport von Rauch und Staub gemischt mit Luft bis zu einer Höchsttemperatur von +80°C.
Für Temperaturen bis zu +150°C werden dieselben mit Kühlrad und hochtemperaturbeständiger Alulackierung versehen.
Diese Serie Ventilatoren zeichnet sich durch hohe Leistungen aus.
Sie finden ihren Einsatz bei den pneumatischen Transporten, in den Mühlen und Teigwarenfabriken, der Hüttenindustrie, sowie der chemischen und metallurgischen Industrie, wo kleine Fördermengen mit mittleren und hohen Drücken verlangt werden.

INSPEKTIONSLUKE

SRF = erhältlich ab Modell SRF 711 bis Modell SRF 1121; nicht erhältlich ab Modell SRF 631 bis Modell SRF 632
SRG - SRH - SRI - SRL = erhältlich an allen Modellen

BAUAUSFÜHRUNG

Förderschnecke aus starkbemessenem Stahl mit Laufrad aus geschweißtem Stahl und Kippflügeln.

CONCETTI GENERALI SUI VENTILATORI

1) PARAMETRI

I principali parametri che distinguono un ventilatore sono quattro:

| | | | |
|-------------|---------------|-----------------------|---|
| Portata (V) | Pressione (p) | Rendimento (η) | Velocità di rotazione ($n^{\circ} \text{ min.}^{-1}$) |
|-------------|---------------|-----------------------|---|

1.1) Portata:

La portata è la quantità di fluido movimentata dal ventilatore, in termini di volume, nell'unità di tempo e si esprime normalmente in m^3/h , $\text{m}^3/\text{min.}$, $\text{m}^3/\text{sec.}$

1.2) Pressione:

La pressione totale (pt) è la somma tra la pressione statica (pst), ovvero l'energia necessaria a vincere gli attriti opposti dall'impianto e la pressione dinamica (pd) o energia cinetica impressa al fluido in movimento ($pt = pst + pd$).

La pressione dinamica dipende dalla velocità (v) e dal peso specifico del fluido (y).

$$pd = \frac{1}{2} \cdot y \cdot v^2$$

Dove: y = peso specifico del fluido (Kg/m^3)
 v = velocità del fluido alla bocca del ventilatore interessata dall'impianto (m/sec)

$$V = \frac{V}{A}$$

Dove: V = portata (m^3/sec)
 A = sezione della bocca interessata dall'impianto (m^2)
 v = velocità del fluido alla bocca del ventilatore interessata dall'impianto (m/sec)

1.3) Rendimento:

Il rendimento è il rapporto tra l'energia resa dal ventilatore e quella assorbita dal motore che aziona il ventilatore stesso.

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{1,02 \cdot P}$$

Dove: η = rendimento (%)
 V = portata (m^3/sec)
 P = potenza assorbita (kW)
 pt = pressione totale (daPa)

1.4) Velocità di rotazione:

La velocità di rotazione è il nr. di giri che la girante del ventilatore deve compiere per fornire le caratteristiche richieste.

Al variare del nr. dei giri (n), mantenendo costante il peso specifico del fluido (y), si ottengono le seguenti variazioni:

La portata (V) è direttamente proporzionale alla velocità di rotazione quindi :

$$V_1 = V \cdot \frac{n_1}{n}$$

Dove: n = velocità di rot.ne V_1 = nuova portata ottenuta al variare della velocità di rotazione
 V = portata n_1 = nuova velocità di rotazione

La pressione totale (pt) varia con il quadrato del rapporto delle velocità di rotazione quindi:

$$pt_1 = pt \cdot \left[\frac{n_1}{n} \right]^2$$

Dove: n = velocità di rot.ne pt_1 = nuova pressione tot. ottenuta al variare della vel. di rotazione
 pt = pressione tot. n_1 = nuova velocità di rotazione

La potenza assorbita (P) varia con il cubo del rapporto delle velocità di rotazione quindi:

$$P_1 = P \cdot \left[\frac{n_1}{n} \right]^3$$

Dove: n = velocità di rot.ne P_1 = nuova potenza ass. ottenuta al variare della vel. di rotazione
 P = potenza ass. n_1 = nuova velocità di rotazione

2) DIMENSIONAMENTO

Le caratteristiche da noi espresse nelle tabelle che seguono, sono riferite al funzionamento con fluido (aria) alla temperatura di $+ 15^{\circ}\text{C}$ e con pressione barometrica di 760 mm Hg (peso specifico = 1.226 kg/m^3).

I dati relativi alla rumorosità sono riferiti ad una misurazione in campo libero, alla distanza di 1,5 m. con ventilatore funzionante alla portata di massimo rendimento.

I valori riportati sono soggetti alle seguenti tolleranze: portata $\pm 5\%$ - rumorosità $+3 \text{ dB(A)}$.

Quando le condizioni del fluido trasportato differiscono da quelle sopra citate è necessario tenere conto che temperatura e pressione barometrica, influenzano direttamente il peso specifico del fluido stesso.

Al variare del peso specifico, la portata (V) in termini di volume rimane costante, la pressione (pt) e la potenza (P) varieranno direttamente con il rapporto dei pesi specifici.

$$pt_1 = \frac{y_1}{y} \cdot pt \quad P_1 = \frac{y_1}{y} \cdot P$$

Dove:
 pt = pressione totale pt_1 = nuova pressione tot. ottenuta al variare del peso specifico
 P = potenza assorbita P_1 = nuova potenza ass. ottenuta al variare del peso specifico
 y = peso spec. fluido y_1 = nuovo peso specifico del fluido

Il peso specifico (y) si può calcolare con la seguente formula:

$$y = \frac{Pb \cdot 13,59}{29,27 \cdot (273+t)}$$

Dove:
 Pb = pressione barometrica (mm Hg)
 t = temp. del fluido ($^{\circ}\text{C}$)
 y = peso specifico dell' aria a t $^{\circ}\text{C}$ (Kg/m^3)
 $13,59$ = peso specifico mercurio a 0°C (kg/dm^3)

Per maggior facilità di calcolo, riportiamo il peso dell'aria alle varie temperature ed alle varie altitudini:

| Altitudine m. s.l.m. | Temperatura | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | -40°C | -20°C | 0°C | 10°C | 15°C | 20°C | 30°C | 40°C | 50°C | 60°C | 70°C | 80°C | 90°C | 100°C | 120°C | 150°C | 200°C | 250°C | 300°C | 350°C | 400°C |
| 0 | 1,514 | 1,395 | 1,293 | 1,247 | 1,226 | 1,204 | 1,165 | 1,127 | 1,092 | 1,060 | 1,029 | 1,000 | 0,972 | 0,946 | 0,898 | 0,834 | 0,746 | 0,675 | 0,616 | 0,566 | 0,524 |
| 500 | 1,435 | 1,321 | 1,225 | 1,181 | 1,161 | 1,141 | 1,103 | 1,068 | 1,035 | 1,004 | 0,975 | 0,947 | 0,921 | 0,896 | 0,851 | 0,790 | 0,707 | 0,639 | 0,583 | 0,537 | 0,497 |
| 1000 | 1,355 | 1,248 | 1,156 | 1,116 | 1,096 | 1,078 | 1,042 | 1,009 | 0,977 | 0,948 | 0,920 | 0,894 | 0,870 | 0,846 | 0,803 | 0,746 | 0,667 | 0,604 | 0,551 | 0,507 | 0,469 |
| 1500 | 1,275 | 1,175 | 1,088 | 1,050 | 1,032 | 1,014 | 0,981 | 0,949 | 0,920 | 0,892 | 0,866 | 0,842 | 0,819 | 0,797 | 0,756 | 0,702 | 0,628 | 0,568 | 0,519 | 0,477 | 0,442 |
| 2000 | 1,196 | 1,101 | 1,020 | 0,984 | 0,967 | 0,951 | 0,919 | 0,890 | 0,862 | 0,837 | 0,812 | 0,789 | 0,767 | 0,747 | 0,709 | 0,659 | 0,589 | 0,533 | 0,486 | 0,447 | 0,414 |
| 2500 | 1,116 | 1,028 | 0,952 | 0,919 | 0,903 | 0,887 | 0,858 | 0,831 | 0,805 | 0,781 | 0,758 | 0,737 | 0,716 | 0,697 | 0,662 | 0,615 | 0,550 | 0,497 | 0,454 | 0,417 | 0,386 |

GENERAL PRINCIPLES OF THE FAN DESIGN

1) PARAMETERS

The main parameters, characteristic to a fan, are four in number:

| | | | |
|--------------|--------------|-----------------------|---|
| Capacity (V) | Pressure (p) | Efficiency (η) | Speed of rotation ($n^{\circ} \text{ min.}^{-1}$) |
|--------------|--------------|-----------------------|---|

1.1) Capacity:

The capacity is the quantity of fluid moved by the fan, in volume, within a unit of time, and it is usually expressed in m^3/h , $\text{m}^3/\text{min.}$, $\text{m}^3/\text{sec.}$

1.2) Pressure:

The total pressure (pt) is the sum of the static pressure (pst), i.e. the energy required to withstand opposite frictions from the system, and the dynamic pressure (pd) or kinetic energy imparted to the moving fluid ($pt = pst + pd$).

The dynamic pressure depends on both fluid speed (v) and specific gravity (y).

$$pd = \frac{1}{2} \cdot y \cdot v^2 \quad \text{Where: } \begin{array}{ll} pd & = \text{dynamic pressure} \\ y & = \text{specific gravity of the fluid} \\ v & = \text{fluid speed at the fan opening worked by the system} \end{array} \quad \begin{array}{l} (\text{Pa}) \\ (\text{Kg/m}^3) \\ (\text{m/sec}) \end{array}$$

$$v = \frac{V}{A} \quad \text{Where: } \begin{array}{ll} V & = \text{capacity} \\ A & = \text{gauge of the opening worked by the system} \\ v & = \text{fluid speed at the fan opening worked by the system} \end{array} \quad \begin{array}{l} (\text{m}^3/\text{sec}) \\ (\text{m}^2) \\ (\text{m/sec}) \end{array}$$

1.3) Efficiency:

The efficiency is the ratio between the energy yielded by the fan and the energy input to the fan driving motor.

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{1,02 \cdot P} \quad \text{Where: } \begin{array}{ll} \eta & = \text{efficiency} = (\%) \\ V & = \text{capacity} \\ pt & = \text{total pressure} \end{array} \quad \begin{array}{ll} P & = \text{absorbed power} \\ pt & = \text{(daPa)} \end{array}$$

1.4) Speed of rotation:

The speed of rotation is the number of revolutions the fan impeller has to run in order to meet the performance requirements. As the number of revolutions varies (n), while the fluid specific gravity keeps steady (y), the following variations take place:

The capacity (V) is directly proportional to the speed of rotation, therefore :

$$V_1 = V \cdot \frac{n_1}{n} \quad \text{Where: } \begin{array}{ll} n & = \text{speed of rotation} \\ V & = \text{capacity} \end{array} \quad \begin{array}{ll} V_1 & = \text{new capacity obtained upon varying of the speed of rot.} \\ n_1 & = \text{new speed of rotation} \end{array}$$

The total pressure (pt) varies as a function of the squared ratio of the speeds of rotation; therefore:

$$pt_1 = pt \cdot \left[\frac{n_1}{n} \right]^2 \quad \text{Where: } \begin{array}{ll} n & = \text{speed of rotation} \\ pt & = \text{total pressure} \end{array} \quad \begin{array}{ll} pt_1 & = \text{new total pressure obtained upon varying of the speed of rot.} \\ n_1 & = \text{new speed of rotation} \end{array}$$

The absorbed power (P) varies as a function of the cubed ratio of the speeds of rotation therefore:

$$P_1 = P \cdot \left[\frac{n_1}{n} \right]^3 \quad \text{Where: } \begin{array}{ll} n & = \text{speed of rotation} \\ P & = \text{abs. power} \end{array} \quad \begin{array}{ll} P_1 & = \text{new electrical input obtained upon varying of the speed of rot.} \\ n_1 & = \text{new speed of rotation} \end{array}$$

2) SIZING

The characteristics expressed in the following tables are referred to operation with fluid (air) at $+15^{\circ}\text{C}$ temperature and 760 mm Hg barometric pressure (specific gravity = 1.226 kg/m^3).

The noise data are referred to a measurement taken in free field, at 1.5 m distance, with fan running at the maximum rate of efficiency.

The above-mentioned values undertake the following tolerance: $\pm 5\%$ capacity - $+3 \text{ dB(A)}$ noise.

When the conveyed fluid conditions differ from the above-mentioned ones, the following should be considered, that the temperature and the barometric pressure are directly affecting the specific gravity of the fluid .

As the specific gravity varies, the volume flowrate (V) keeps on constant, and the pressure (pt) and power (P) vary directly as a function of the ratio of the specific gravities.

$$pt_1 = \frac{y_1}{y} \cdot pt \quad \left| P_1 = \frac{y_1}{y} \cdot P \right. \quad \begin{array}{ll} \text{Where:} & \\ pt_1 & = \text{new total pressure obtained upon varying the specific gravity} \\ P_1 & = \text{new abs. power obtained upon varying the specific gravity} \\ y & = \text{fluid spec. gravity} \\ y_1 & = \text{new specific gravity of the fluid} \end{array}$$

The specific gravity (y) may be calculated with the following formula:

$$y = \frac{Pb \cdot 13,59}{29,27 \cdot (273+t)} \quad \begin{array}{ll} \text{Where:} & \\ 273 & = \text{absolute zero} \\ t & = \text{fluid temp. } (^{\circ}\text{C}) \end{array} \quad \begin{array}{ll} y & = \text{air specific gravity at } t ^{\circ}\text{C} \\ Pb & = \text{barometric pressure} \\ 13,59 & = \text{mercury specific gravity at } 0^{\circ}\text{C} \end{array} \quad \begin{array}{l} (\text{Kg/m}^3) \\ (\text{mm Hg}) \\ (\text{kg/dm}^3) \end{array}$$

For ease of calculation, the air weight at various temperatures and heights a.s.l. have been included in the table below:

| Height above sea level in meters | Temperature | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | -40°C | -20°C | 0°C | 10°C | 15°C | 20°C | 30°C | 40°C | 50°C | 60°C | 70°C | 80°C | 90°C | 100°C | 120°C | 150°C | 200°C | 250°C | 300°C | 350°C | 400°C |
| 0 | 1,514 | 1,395 | 1,293 | 1,247 | 1,226 | 1,204 | 1,165 | 1,127 | 1,092 | 1,060 | 1,029 | 1,000 | 0,972 | 0,946 | 0,898 | 0,834 | 0,746 | 0,675 | 0,616 | 0,566 | 0,524 |
| 500 | 1,435 | 1,321 | 1,225 | 1,181 | 1,161 | 1,141 | 1,103 | 1,068 | 1,035 | 1,004 | 0,975 | 0,947 | 0,921 | 0,896 | 0,851 | 0,790 | 0,707 | 0,639 | 0,583 | 0,537 | 0,497 |
| 1000 | 1,355 | 1,248 | 1,156 | 1,116 | 1,096 | 1,078 | 1,042 | 1,009 | 0,977 | 0,948 | 0,920 | 0,894 | 0,870 | 0,846 | 0,803 | 0,746 | 0,667 | 0,604 | 0,551 | 0,507 | 0,469 |
| 1500 | 1,275 | 1,175 | 1,088 | 1,050 | 1,032 | 1,014 | 0,981 | 0,949 | 0,920 | 0,892 | 0,866 | 0,842 | 0,819 | 0,797 | 0,756 | 0,702 | 0,628 | 0,568 | 0,519 | 0,477 | 0,442 |
| 2000 | 1,196 | 1,101 | 1,020 | 0,984 | 0,967 | 0,951 | 0,919 | 0,890 | 0,862 | 0,837 | 0,812 | 0,789 | 0,767 | 0,747 | 0,709 | 0,659 | 0,589 | 0,533 | 0,486 | 0,447 | 0,414 |
| 2500 | 1,116 | 1,028 | 0,952 | 0,919 | 0,903 | 0,887 | 0,858 | 0,831 | 0,805 | 0,781 | 0,758 | 0,737 | 0,716 | 0,697 | 0,662 | 0,615 | 0,550 | 0,497 | 0,454 | 0,417 | 0,386 |

PRINCIPES GENERAUX DES VENTILATEURS

1) PARAMETRES

Les principaux paramètres qui identifient un ventilateur sont au nombre de quatre :

| | | | |
|-----------|--------------|----------------------|---|
| Débit (V) | Pression (p) | Rendement (η) | Vitesse de rotation ($n^{\circ} \text{ min.}^{-1}$) |
|-----------|--------------|----------------------|---|

1.1) Débit :

Le débit est la quantité de fluide mise en mouvement par le ventilateur, en terme de volume dans l'unité de temps, et s'exprime généralement en m^3/h , m^3/min , m^3/s .

1.2) Pression :

La pression totale (pt) est la somme de la pression statique (pst), c'est-à-dire l'énergie nécessaire pour vaincre les frottements dus à l'installation, et de la pression dynamique (pd) ou énergie cinétique imprimée au fluide en mouvement (pt = pst + pd).

La pression dynamique dépend de la vitesse (v) et du poids spécifique du fluide (y).

$$pd = \frac{1}{2} \cdot y \cdot v^2 \quad \text{Où :} \quad \begin{aligned} pd &= \text{pression dynamique} && (\text{Pa}) \\ y &= \text{poids spécifique du fluide} && (\text{kg/m}^3) \\ v &= \text{vitesse du fluide à la bouche du ventilateur, souhaitée dans l'installation} && (\text{m/s}) \end{aligned}$$

$$v = \frac{V}{A} \quad \text{Où :} \quad \begin{aligned} V &= \text{débit} && (\text{m}^3/\text{s}) \\ A &= \text{section de la bouche, souhaitée dans l'installation} && (\text{m}^2) \\ v &= \text{vitesse du fluide à la bouche du ventilateur, souhaitée dans l'installation} && (\text{m/s}) \end{aligned}$$

1.3) Rendement :

Le rendement est le rapport entre l'énergie restituée par le ventilateur et l'énergie absorbée par le moteur actionnant le ventilateur.

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{1,02 \cdot P} \quad \text{Où :} \quad \begin{aligned} \eta &= \text{rendement} = && (\%) \\ V &= \text{débit} && (\text{m}^3/\text{s}) \\ P &= \text{puissance absorbée} && (\text{kW}) \\ pt &= \text{pression totale} && (\text{daPa}) \end{aligned}$$

1.4) Vitesse de rotation :

La vitesse de rotation est le nombre de tours que la roue du ventilateur doit accomplir pour fournir les caractéristiques requises. En faisant varier le nombre de tours (n) et en maintenant constant le poids spécifique du fluide (y), on obtient les variations suivantes :

Le débit (V) est directement proportionnel à la vitesse de rotation, donc :

$$V_1 = V \cdot \frac{n_1}{n} \quad \text{Où :} \quad \begin{aligned} n &= \text{vitesse de rotation} && V_1 = \text{nouveau débit obtenu par variation de la vitesse de rotation} \\ V &= \text{débit} && n_1 = \text{nouvelle vitesse de rotation} \end{aligned}$$

La pression totale (pt) varie comme le carré du rapport des vitesses de rotation, donc :

$$pt_1 = pt \cdot \left[\frac{n_1}{n} \right]^2 \quad \text{Où :} \quad \begin{aligned} n &= \text{vitesse de rotation} && pt_1 = \text{nouvelle pression totale obtenue par variation de la vitesse de rot.} \\ pt &= \text{pression totale} && n_1 = \text{nouvelle vitesse de rotation} \end{aligned}$$

La puissance absorbée (P) varie comme le cube du rapport des vitesses de rotation, donc :

$$P_1 = P \cdot \left[\frac{n_1}{n} \right]^3 \quad \text{Où :} \quad \begin{aligned} n &= \text{vitesse de rotation} && P_1 = \text{nouvelle puissance absorbée obtenue par variation de la vitesse de rot.} \\ P &= \text{puissance absorbée} && n_1 = \text{nouvelle vitesse de rotation} \end{aligned}$$

2) DIMENSIONNEMENT

Les caractéristiques, que nous reportons dans les tableaux suivants, se réfèrent à un fonctionnement avec un fluide (l'air) à la température de $+15^{\circ}\text{C}$ et sous une pression barométrique de 760 mm Hg (poids spécifique = 1.226 kg/m^3).

Les données relatives au bruit se réfèrent à une mesure en champ libre, à la distance de 1,5 m, lorsque le ventilateur fonctionne au débit maximal.

Les valeurs reportées sont sujettes aux tolérances suivantes : débit $\pm 5\%$ - bruit $+3 \text{ dB(A)}$.

Lorsque les conditions du fluide véhiculé diffèrent de celles indiquées ci-dessus, il faut tenir compte de la température et de la pression barométrique qui influent directement sur le poids spécifique du fluide.

Lorsque le poids spécifique varie, le débit (V) reste constant en volume, la pression (pt) et la puissance (P) varient directement avec le rapport des poids spécifiques.

$$pt_1 = \frac{y_1}{y} \cdot pt \quad \left| \begin{array}{l} P_1 = \frac{y_1}{y} \cdot P \\ \text{Où :} \end{array} \right. \quad \begin{aligned} pt_1 &= \text{nouvelle pression totale obtenue par variation du poids spécifique} \\ P &= \text{puissance absorbée} && P_1 = \text{nouvelle puissance absorbée obtenue par variation du poids spéc.} \\ y &= \text{poids spécifique du fluide} && y_1 = \text{nouveau poids spécifique du fluide} \end{aligned}$$

Le poids spécifique (y) se calcule à l'aide de la formule suivante :

$$y = \frac{Pb \cdot 13,59}{29,27 \cdot (273+t)} \quad \left| \begin{array}{l} \text{Où :} \\ 273 = \text{zéro absolu} \\ t = \text{température du fluide } (^{\circ}\text{C}) \end{array} \right. \quad \begin{aligned} y &= \text{poids spécifique de l'air à } t ^{\circ}\text{C} && (\text{kg/m}^3) \\ Pb &= \text{pression barométrique} && (\text{mm Hg}) \\ 13,59 &= \text{poids spécifique du mercure à } 0^{\circ}\text{C} && (\text{kg/dm}^3) \end{aligned}$$

Pour faciliter le calcul, le poids de l'air, sous différentes altitudes et différentes températures, est reporté ci-dessous :

| Altitude en mètres au-dessus du niveau de la mer | Température | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | -40°C | -20°C | 0°C | 10°C | 15°C | 20°C | 30°C | 40°C | 50°C | 60°C | 70°C | 80°C | 90°C | 100°C | 120°C | 150°C | 200°C | 250°C | 300°C | 350°C | 400°C |
| 0 | 1,514 | 1,395 | 1,293 | 1,247 | 1,226 | 1,204 | 1,165 | 1,127 | 1,092 | 1,060 | 1,029 | 1,000 | 0,972 | 0,946 | 0,898 | 0,834 | 0,746 | 0,675 | 0,616 | 0,566 | 0,524 |
| 500 | 1,435 | 1,321 | 1,225 | 1,181 | 1,161 | 1,141 | 1,103 | 1,068 | 1,035 | 1,004 | 0,975 | 0,947 | 0,921 | 0,896 | 0,851 | 0,790 | 0,707 | 0,639 | 0,583 | 0,537 | 0,497 |
| 1000 | 1,355 | 1,248 | 1,156 | 1,116 | 1,096 | 1,078 | 1,042 | 1,009 | 0,977 | 0,948 | 0,920 | 0,894 | 0,870 | 0,846 | 0,803 | 0,746 | 0,667 | 0,604 | 0,551 | 0,507 | 0,469 |
| 1500 | 1,275 | 1,175 | 1,088 | 1,050 | 1,032 | 1,014 | 0,981 | 0,949 | 0,920 | 0,892 | 0,866 | 0,842 | 0,819 | 0,797 | 0,756 | 0,702 | 0,628 | 0,568 | 0,519 | 0,477 | 0,442 |
| 2000 | 1,196 | 1,101 | 1,020 | 0,984 | 0,967 | 0,951 | 0,919 | 0,890 | 0,862 | 0,837 | 0,812 | 0,789 | 0,767 | 0,747 | 0,709 | 0,659 | 0,589 | 0,533 | 0,486 | 0,447 | 0,414 |
| 2500 | 1,116 | 1,028 | 0,952 | 0,919 | 0,903 | 0,887 | 0,858 | 0,831 | 0,805 | 0,781 | 0,758 | 0,737 | 0,716 | 0,697 | 0,662 | 0,615 | 0,550 | 0,497 | 0,454 | 0,417 | 0,386 |

ALLGEMEINE ANGABEN ÜBER DIE VENTILATOREN

1) PARAMETER

Die hauptsächlichen Parameter, die einen Ventilator auszeichnen, sind vier :

| | | | |
|-------------------|-----------|--------------|--|
| Fördervolumen (V) | Druck (p) | Leistung (n) | Drehgeschwindigkeit (n° min. ⁻¹) |
|-------------------|-----------|--------------|--|

1.1) Fördervolumen:

Die Fördervolumen ist das Volumen der Masse des vom Ventilator bewegten Fluids in der Zeiteinheit und wird normalerweise ausgedrückt in m³/h, m³/min., m³/sec.

1.2) Druck:

Der Gesamtdruck (pt) ist die Summe zwischen dem statischen Druck und der für die Überwindung der von der Anlage entgegengesetzten Reibungen erforderlichen Energie und dem dynamischen Druck (pd) oder der kinetischen Energie, die dem in Bewegung befindlichen Fluid eingeprägt ist (pt = pst + pd).

Der dynamische Druck hängt von der Geschwindigkeit (v) und vom spezifischen Gewicht des Fluids (y) ab.

$$pd = \frac{1}{2} \cdot y \cdot v^2 \quad \begin{array}{l} \text{Wo: } \\ \text{y = spezifisches Gewicht des Fluids} \\ \text{v = Geschwindigkeit des Fluids an der Düse des von der Anlage interessierten Ventilators} \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{(Pa)} \\ \text{(Kg/m}^3\text{)} \\ \text{(m/sec)} \end{array}$$

$$v = \frac{V}{A} \quad \begin{array}{l} \text{Wo: } \\ \text{V = Fördermenge} \\ \text{A = Schnitt der von der Anlage interessierten Düse} \\ \text{v = Geschwindigkeit des Fluids an der Düse des von der Anlage interessierten Ventilators} \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{(m}^3/\text{sec)} \\ \text{(m}^2\text{)} \\ \text{(m/sec)} \end{array}$$

1.3) Leistung:

Die Leistung ist das Verhältnis zwischen der vom Ventilator abgegebenen Energie und der vom Motor, der den Ventilator antreibt, aufgenommenen.

$$\eta = \frac{V \cdot pt}{1,02 \cdot P} \quad \begin{array}{l} \text{Wo: } \\ \text{V = Fördermenge } (\text{m}^3/\text{sec}) \\ \text{P = aufgen.Kraft } (\text{kW}) \\ \text{pt = Gesamtdruck } (\text{daPa}) \end{array}$$

1.4) Drehgeschwindigkeit:

Die Drehgeschwindigkeit ist die Anzahl der Umdrehungen, die das Laufrad des Ventilators ausführen muß, um die verlangten Eigenschaften zu erfüllen.

Bei Veränderung der Umdrehungszahl (n) und bei konstanter Beibehaltung des spezifischen Gewichts des Fluids (y), werden folgende Variationen erreicht :

Die Fördervolumen (V) ist direkt proportionell zur Drehgeschwindigkeit, also :

$$V_1 = V \cdot \frac{n_1}{n} \quad \begin{array}{l} \text{Wo: } \\ \text{V = Fördermenge} \\ \text{n = Drehgeschwindigk.} \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{V}_1 = \text{neue F.Menge,erreicht b.Variat.d.Drehgeschwindigk.} \\ \text{n}_1 = \text{neue Drehgeschwindigkeit} \end{array}$$

Der Gesamtdruck (pt) variiert mit der Quadratzahl des Verhältnisses der Drehgeschwindigkeiten, also:

$$pt_1 = pt \cdot \left(\frac{n_1}{n} \right)^2 \quad \begin{array}{l} \text{Wo: } \\ \text{pt = Gesamtdruck} \\ \text{n = Drehgeschw.} \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{pt}_1 = \text{neuer Ges.Druck,erreicht b.Variat.d.Drehgeschw.} \\ \text{n}_1 = \text{neue Drehgeschwindigkeit} \end{array}$$

Die aufgenommene Kraft (P) variiert mit der Kubikzahl des Verhältnisses der Drehgeschwindigkeiten, also:

$$P_1 = P \cdot \left(\frac{n_1}{n} \right)^3 \quad \begin{array}{l} \text{Wo: } \\ \text{P = aufgen. Kraft} \\ \text{n = Drehgeschwindigk.} \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{P}_1 = \text{neue aufgen.Kraft, erreicht b.Variat.d.Drehgeschw.} \\ \text{n}_1 = \text{neue Drehgeschwindigkeit} \end{array}$$

2) BEMESSUNG

Die von uns in den folgenden Tabellen ausgedrückten Eigenschaften beziehen sich auf den Betrieb mit Fluid (Luft) bei Temperatur von + 15° und barometrischem Druck von 760 mm Hg (spezifisches Gewicht = 1.226 kg/m³).

Die das Geräusch betreffenden Daten beziehen sich auf eine Messung auf freiem Feld in einer Entfernung von 1,5 m und Ventilator, funktionierend mit Höchstleistungskraft.

Die angegebenen Werte unterliegen den folgenden Toleranzen : Fördervolumen ± 5% - Geräusch +3 dB(A).

Wenn die Bedingungen des bewegten Fluids sich von den o.a. unterscheiden ist zu beachten, daß Temperatur und barometrischer Druck direkt auf das spezifische Gewicht des Fluids einwirken.

Bei Variation des spezifischen Gewichts bleibt die Fördervolumen (V) in bezug auf das Volumen konstant, während der Druck (pt) und die Kraft (P) direkt mit dem Verhältnis der spezifischen Gewichte variieren.

$$pt_1 = \frac{y_1}{y} \cdot pt \quad \begin{array}{l} \text{Wo: } \\ \text{y = spez.Gew. Fluid} \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{P}_1 = \frac{y_1}{y} \cdot P \\ \text{P = aufgen. Kraft} \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{pt}_1 = \text{neuer Gesamtdruck, erreicht b.Variat. d. spez.Gew.} \\ \text{P}_1 = \text{neue aufgen.Kraft, erreicht b.Variat. d. spez.Gew.} \end{array}$$

Das spezifische Gewicht (y) kann mit der folgenden Formel berechnet werden :

$$y = \frac{Pb \cdot 13,59}{29,27 \cdot (273+t)} \quad \begin{array}{l} \text{Wo: } \\ \text{Pb = barometrischer Druck } (\text{mm Hg}) \\ \text{t = Temperatur d. Fluids } (\text{°C}) \end{array} \quad \begin{array}{l} \text{y = spez.Gew. d.Luft b. temp. } (\text{Kg/m}^3) \\ \text{Pb = barometrischer Druck } (\text{mm Hg}) \\ \text{13,59 = spez.Gew.d.Quecksilbers b.0°C } (\text{kg/dm}^3) \end{array}$$

Zur Erleichterung der Berechnung geben wir das Gewicht der Luft bei den verschiedenen Temperaturen und Höhen an:

| Höhe ü.d.M. | Temperatur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | -40°C | -20°C | 0°C | 10°C | 15°C | 20°C | 30°C | 40°C | 50°C | 60°C | 70°C | 80°C | 90°C | 100°C | 120°C | 150°C | 200°C | 250°C | 300°C | 350°C | 400°C |
| 0 | 1,514 | 1,395 | 1,293 | 1,247 | 1,226 | 1,204 | 1,165 | 1,127 | 1,092 | 1,060 | 1,029 | 1,000 | 0,972 | 0,946 | 0,898 | 0,834 | 0,746 | 0,675 | 0,616 | 0,566 | 0,524 |
| 500 | 1,435 | 1,321 | 1,225 | 1,181 | 1,161 | 1,141 | 1,103 | 1,068 | 1,035 | 1,004 | 0,975 | 0,947 | 0,921 | 0,896 | 0,851 | 0,790 | 0,707 | 0,639 | 0,583 | 0,537 | 0,497 |
| 1000 | 1,355 | 1,248 | 1,156 | 1,116 | 1,096 | 1,078 | 1,042 | 1,009 | 0,977 | 0,948 | 0,920 | 0,894 | 0,870 | 0,846 | 0,803 | 0,746 | 0,667 | 0,604 | 0,551 | 0,507 | 0,469 |
| 1500 | 1,275 | 1,175 | 1,088 | 1,050 | 1,032 | 1,014 | 0,981 | 0,949 | 0,920 | 0,892 | 0,866 | 0,842 | 0,819 | 0,797 | 0,756 | 0,702 | 0,628 | 0,568 | 0,519 | 0,477 | 0,442 |
| 2000 | 1,196 | 1,101 | 1,020 | 0,984 | 0,967 | 0,951 | 0,919 | 0,890 | 0,862 | 0,837 | 0,812 | 0,789 | 0,767 | 0,747 | 0,709 | 0,659 | 0,589 | 0,533 | 0,486 | 0,447 | 0,414 |
| 2500 | 1,116 | 1,028 | 0,952 | 0,919 | 0,903 | 0,887 | 0,858 | 0,831 | 0,805 | 0,781 | 0,758 | 0,737 | 0,716 | 0,697 | 0,662 | 0,615 | 0,550 | 0,497 | 0,454 | 0,417 | 0,386 |

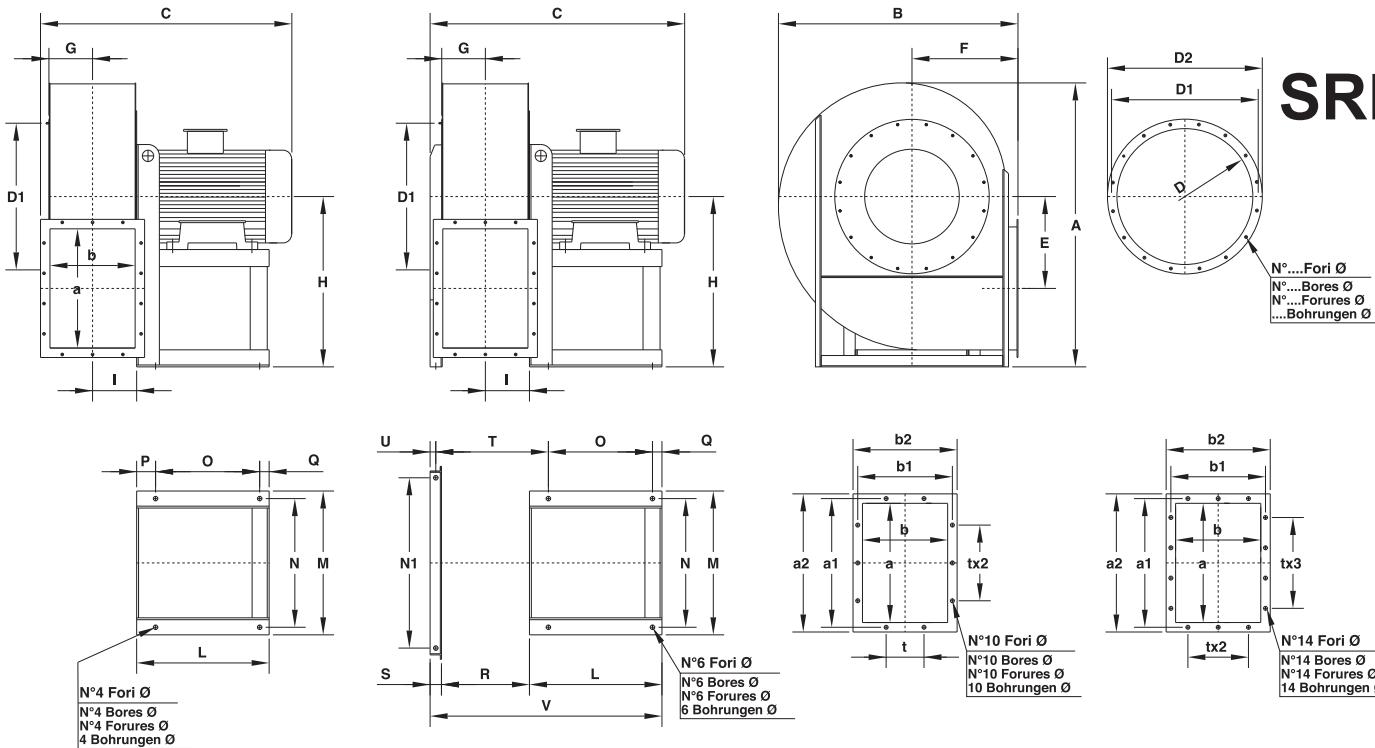
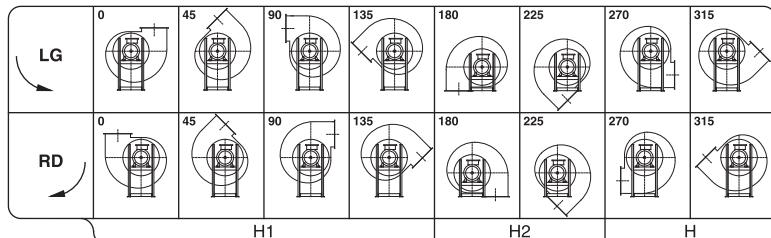
SRL

 Tabella orientamenti
 Table of discharge positions
 Tabelle der Gehäusestellungen

 Tableau d'orientation
 Table de sorties
 Tabelle der Gehäusestellungen


633-632-631
 Il ventilatore è orientabile
 The fan is revolvable
 Le ventilateur est orientable
 Ventilatorgehäuse ist drehbar

713 ÷ 801
 Il ventilatore non è orientabile
 The fan is not revolvable
 Le ventilateur n'est pas orientable
 Ventilatorgehäuse ist nicht drehbar

| Tipo - Type - Typ Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator | Motore Motor Moteur Motor | Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator | | | | | | | | | | Basamento Base Chassis Sockel | | | | | | | | | | Flangia aspirante Inlet flange Bride à l'aspiration Flansch saugseitig | | | | | | Flangia premente Outlet flange Bride en renfoulement Flansch drückseitig | | | | | | Peso Weight Poids Gewicht | PD ² kg GD ² | | | | | | | |
|--|------------------------------------|---|---|------|------|------|-----|-----|----------------|----------------|-----|--|-----|-----|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|------|---|------|----|------|----------------|----------------|---|-----|------|-----|----------------|----------------|------------------------------------|--|-----|-----|-----|------|------|-----|-----|
| | | A | B | C | E | F | G | H | H ₁ | H ₂ | I | L | M | N | N ₁ | O | P | Q | R | S | T | U | V | Ø | D | D ₁ | D ₂ | N° | Ø | a | b | a ₁ | b ₁ | a ₂ | b ₂ | t | N° | Ø | | | | |
| SRL 633/A | 180 M2 | | | 960 | | | | | | | 470 | 500 | 450 | | 370 | 65 | 35 | | | | | | | 14 | | | | | | | | | | | 190 | 4 | | | | | | |
| SRL 632/A | 200 LR2 | | | 1280 | 1010 | 380 | 450 | 183 | 800 | 630 | 450 | 188 | | 500 | 570 | 510 | - | 385 | 75 | 40 | - | - | - | - | 16 | 568 | 629 | 668 | 16 | 11,5 | 500 | 355 | 551 | 405 | 580 | 435 | 125 | 14 | 11,5 | 205 | 4,2 | |
| SRL 631/A | 200 L2 | | | | | 1035 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 208 | 4,5 | | | |
| SRL 713/A | 225 M2 | | | 1160 | | | | | | | 550 | 626 | 565 | | 425 | | 40 | | 530 | | 1025 | 19 | | | | | | | | | | | | | | | | | 244 | 7 | | |
| SRL 712/A | 250 M2 | | | 1340 | 1130 | 430 | 500 | 206 | 800 | 710 | 500 | 212 | | 600 | 686 | 615 | 800 | 460 | - | 45 | 415 | 60 | 540 | 30 | 1075 | 21 | 638 | 698 | 738 | 16 | 13 | 560 | 400 | 629 | 464 | 660 | 500 | 160 | 14 | 14 | 261 | 7,5 |
| SRL 711/A | 280 S2 | | | | | 1290 | | | | | | 700 | 760 | 680 | | 550 | | 50 | | 545 | | 1125 | 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 285 | 8 |
| SRL 803/A | 280 M2 | | | 1345 | | | | | | | 700 | 760 | 680 | | 550 | | 50 | | 595 | | 1225 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 335 | 12 | |
| SRL 802/A | 315 S2 | | | 1505 | 1270 | 486 | 560 | 231 | 900 | 800 | 560 | 236 | | 770 | 860 | 770 | 900 | 605 | - | 55 | 465 | 60 | 1245 | 24 | 718 | 775 | 818 | 16 | 13 | 630 | 450 | 698 | 513 | 730 | 550 | 160 | 14 | 14 | 354 | 12,5 | | |
| SRL 801/A | 315 M2 | | | | | 1490 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 360 | 13 | | |

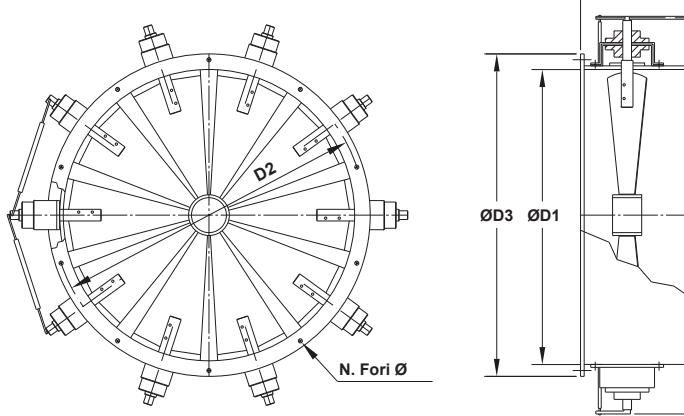
Tabella non impegnativa
 The above data are unbinding
 Tableau sans engagement
 Maße unverbindlich

* Ventilatori non a listino, esecuzione su richiesta.
 The fans are not in our Price List, production on request.
 Ventilateurs hors catalogue, fabrication sur demande.
 Der Ventilatoren sind nicht in unsere Preisliste erhalten, Produktion auf Anfrage

Peso ventilatore in kg (senza motore)
 Fan weight in kg (without motor)
 Poids du ventilateur en kg (sans moteurs)
 Ventilator Gewicht in kg (ohne Motor)

Regolatori di portata circolari "DAPÒ" Movimentazione manuale
Circular "DAPÒ" flow regulators Manual control
Régulateurs de débit circulaires "DAPÒ" Déplacement manuel
Runde Durchflußregler "DAPÒ" Manuelle Einstellung

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm



| Tipo Type Typ Tipo | D ₁ | D ₂ | D ₃ | D ₄ | H | n° | fori Ø | Peso Weight Poids Gewicht kg |
|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|----|--------|--|
| 280 | 280 | 332 | 366 | 450 | 280 | 8 | 11,5 | 24 |
| 315 | 321 | 366 | 400 | 570 | 280 | | | 30 |
| 355 | 361 | 405 | 440 | 610 | 280 | | | 33 |
| 400 | 406 | 448 | 485 | 650 | 315 | | | 36 |
| 450 | 456 | 497 | 535 | 700 | 315 | | | 40 |
| 500 | 506 | 551 | 585 | 820 | 355 | | | 53 |
| 560 | 568 | 629 | 666 | 880 | 355 | | | 60 |
| 630 | 638 | 698 | 736 | 990 | 355 | | | 68 |
| 710 | 718 | 775 | 816 | 1070 | 355 | 16 | 85 | 75 |
| 800 | 808 | 861 | 906 | 1160 | 400 | | | 100 |
| 900 | 908 | 958 | 1006 | 1260 | 400 | | | 130 |
| 1000 | 1008 | 1067 | 1107 | 1360 | 400 | | | 160 |
| 1120 | 1130 | 1200 | 1248 | 1480 | 450 | 24 | 16 | 180 |
| 1250 | 1260 | 1337 | 1380 | 1610 | 450 | | | 210 |
| 1400 | 1420 | 1491 | 1540 | 1760 | 450 | | | 230 |
| 1600 | 1610 | 1663 | 1730 | 1960 | 500 | | | 280 |
| 1800 | 1810 | 1880 | 1950 | 2200 | 500 | 32 | 18 | 340 |
| 2000 | 2010 | 2073 | 2130 | 2380 | 500 | | | |

Regolatori di portata rettangolari sulla mandata

Movimentazione manuale

Rectangular flow regulators, outflow end

Manual control

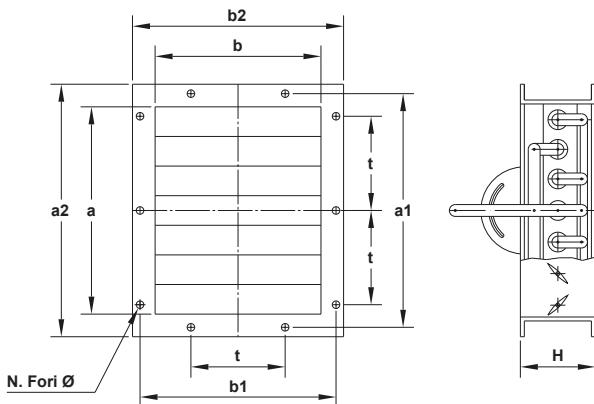
Régulateurs de débit rectangulaires sur le refoulement

Déplacement manuel

Rechteckige Durchflußregler der Förderleistund

Manuelle Einstellung

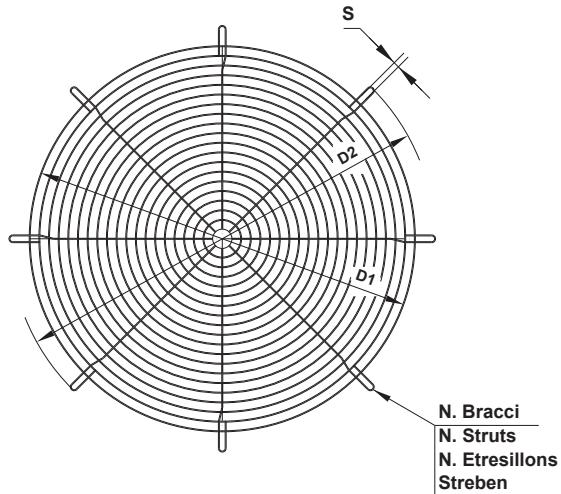
DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm



| Tipo Type Typ Tipo | a | b | a ₁ | b ₁ | a ₂ | b ₂ | H | t | n° | fori Ø | Peso Weight Poids Gewicht kg |
|-----------------------------|------|------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|---|----|--------|--|
| 90 x 63 | 90 | 63 | 112 | 90 | 150 | 123 | 130 | - | 4 | 9 | 2,2 |
| 100 x 71 | 100 | 71 | 125 | 100 | 160 | 131 | 130 | - | | | 2,5 |
| 112 x 80 | 112 | 80 | 140 | 112 | 172 | 140 | 130 | | | | 2,7 |
| 125 x 90 | 125 | 90 | 165 | 130 | 185 | 150 | 130 | | | | 3 |
| 140 x 100 | 140 | 100 | 182 | 141 | 210 | 170 | 130 | | | | 3,3 |
| 160 x 112 | 160 | 112 | 200 | 153 | 230 | 182 | 130 | | | | 3,8 |
| 180 x 125 | 180 | 125 | 219 | 167 | 250 | 195 | 130 | | | | 4,5 |
| 200 x 140 | 200 | 140 | 241 | 182 | 270 | 210 | 130 | | | | 5,3 |
| 224 x 160 | 224 | 160 | 265 | 200 | 294 | 230 | 130 | | 8 | 11,5 | 6,5 |
| 250 x 180 | 250 | 180 | 292 | 219 | 320 | 250 | 130 | | | | 7,5 |
| 280 x 200 | 280 | 200 | 332 | 249 | 360 | 280 | 130 | | | | 8,5 |
| 315 x 224 | 315 | 224 | 366 | 273 | 395 | 304 | 130 | | | | 9,6 |
| 355 x 250 | 355 | 250 | 405 | 300 | 435 | 330 | 130 | | 10 | 125 | 11 |
| 400 x 280 | 400 | 280 | 448 | 332 | 484 | 368 | 130 | | | | 13 |
| 450 x 315 | 450 | 315 | 497 | 366 | 533 | 402 | 130 | | | | 18 |
| 500 x 355 | 500 | 355 | 551 | 405 | 587 | 441 | 150 | | | | 21 |
| 560 x 400 | 560 | 400 | 629 | 464 | 669 | 504 | 150 | | 14 | 16 | 26 |
| 630 x 450 | 630 | 450 | 698 | 513 | 738 | 553 | 180 | | | | 30 |
| 710 x 500 | 710 | 500 | 775 | 567 | 815 | 607 | 180 | | | | 34 |
| 800 x 560 | 800 | 560 | 871 | 639 | 921 | 689 | 200 | | | | 42 |
| 900 x 630 | 900 | 630 | 968 | 708 | 1018 | 758 | 200 | | 18 | 200 | 48 |
| 1000 x 710 | 1000 | 710 | 1077 | 785 | 1127 | 835 | 200 | | | | 65 |
| 1120 x 800 | 1120 | 800 | 1210 | 881 | 1270 | 941 | 220 | | | | 80 |
| 1250 x 900 | 1250 | 900 | 1347 | 978 | 1407 | 1038 | 220 | | | | 95 |
| 1400 x 1000 | 1400 | 1000 | 1501 | 1087 | 1560 | 1160 | 250 | | 24 | 22 | 110 |
| 1600 x 1120 | 1600 | 1120 | 1683 | 1220 | 1760 | 1280 | 250 | | | | 150 |
| 1800 x 1250 | 1800 | 1250 | 1876 | 1357 | 1960 | 1410 | 280 | | | | 200 |
| 2000 x 1400 | 2000 | 1400 | 2093 | 1511 | 2180 | 1580 | 280 | | | | 280 |

Regolatori di portata esterni adatti anche per aria polverosa, costruzione robusta per usi industriali. **Classe 1** = fino a 120°C. **Classe 2** = da 120 a 350°C. + pressione ≥ 700 mm H₂O.
External flow regulator designed for dusty air, sturdy construction, for industrial use. **Layout 1** = max. temperature 120°C. **Layout 2** = from 120 to 350°C. + pressure ≥ 700 mm H₂O.
Regulateurs de débit extérieurs indiqués même pour air poussiéreux; construction robuste pour usage industriel. **Classe 1** = jusqu'à 120°C. **Classe 2** = de 120 à 350°C. + pression ≥ 700 mm H₂O.
Drallregler, geeignet auch für staubige Luft, robuste Bauweise für industriellen Gebrauch. **Klasse 1** = für temperatur bis 120°C. **Klasse 2** = von 120 - 350°C. + druck ≥ 700 mm H₂O.

Rete di protezione
Protection Net
Grille de protection
Schutzgitter

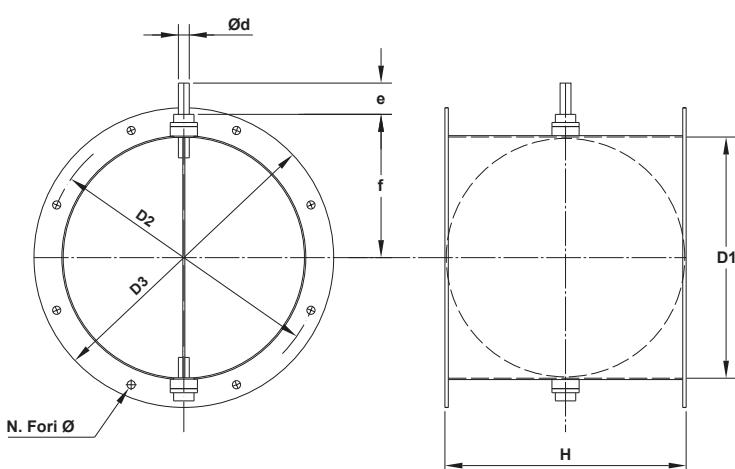


| Tipo - Type Typ - Tipo Dn | D ₁ (mm) | D ₂ (mm) | S (mm) | N° Bracci N° Struts N°Etresillons Streben |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|-----------|--|
| RP 125 | | | | |
| RP 140 | 140 | 220 | 12 | 4 |
| RP 160 | | | | |
| RP 180 | | | | |
| RP 200 | 212 | 285 | 12 | 4 |
| RP 224 | | | | |
| RP 250 | | | | |
| RP 280 | 312 | 385 | 12 | 4 |
| RP 315 | | | | |
| RP 355 | 357 | 430 | 12 | 4 |
| RP 400 | 408 | 470 | 12 | 4 |
| RP 450 | 450 | 528 | 12 | 4 |
| RP 500 | 500 | 580 | 16 | 4 |
| RP 560 | 562 | 650 | 16 | 4 |
| RP 630 | 620 | 720 | 16 | 8 |
| RP 710 | 710 | 800 | 16 | 8 |
| RP 800 | 795 | 895 | 16 | 8 |
| RP 900 | 890 | 990 | 16 | 8 |
| RP 1000 | 990 | 1130 | 18 | 8 |
| RP 1120 | 1115 | 1250 | 18 | 8 |
| RP 1250 | 1245 | 1400 | 20 | 8 |
| RP 1400 | 1405 | 1560 | 20 | 8 |
| RP 1600 | 1595 | 1750 | 20 | 8 |
| RP 1800 | 1795 | 1950 | 20 | 8 |
| RP 2000 | 1995 | 2150 | 20 | 8 |

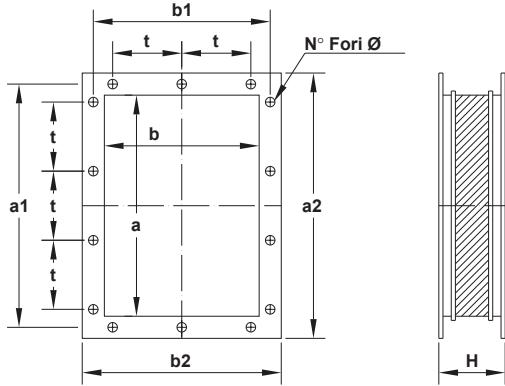
Valvola a farfalla
Throttle valve
Soupape ronde
Drosselklappe Rund

DIMENSIONI D'INGOMBRO in mm
OVERALL DIMENSIONS in mm
DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT en mm
MASSE in mm

| Tipo Type Typ Tipo | D ₁ | D ₂ | D ₃ | d | e | f | H | n° ...fori Ø | Peso Weight Poids Gewicht kg |
|-----------------------------|----------------|----------------|----------------|----|----|-----|------|--------------|--|
| 140 | 140 | 182 | 215 | 14 | 30 | 110 | 140 | 8 - 11,5 | 2,8 |
| 160 | 160 | 200 | 235 | 14 | 30 | 120 | 160 | 8 - 11,5 | 3,2 |
| 180 | 180 | 219 | 255 | 14 | 30 | 130 | 180 | 8 - 11,5 | 4 |
| 200 | 200 | 241 | 275 | 16 | 30 | 140 | 200 | 8 - 11,5 | 4,8 |
| 224 | 224 | 265 | 299 | 16 | 30 | 150 | 224 | 8 - 11,5 | 5,5 |
| 250 | 250 | 292 | 325 | 16 | 45 | 165 | 250 | 8 - 11,5 | 6,5 |
| 280 | 280 | 332 | 366 | 16 | 45 | 180 | 280 | 8 - 11,5 | 8,5 |
| 315 | 315 | 366 | 401 | 16 | 45 | 195 | 315 | 8 - 11,5 | 10,5 |
| 355 | 355 | 405 | 441 | 16 | 45 | 215 | 355 | 8 - 11,5 | 13,5 |
| 400* | 400 | 448 | 486 | 16 | 45 | 240 | 400 | 12 - 11,5 | 18 |
| 450 | 450 | 497 | 535 | 20 | 60 | 280 | 450 | 12 - 11,5 | 23 |
| 500 | 500 | 551 | 585 | 20 | 60 | 305 | 500 | 12 - 11,5 | 29 |
| 560 | 560 | 629 | 666 | 20 | 60 | 335 | 560 | 16 - 11,5 | 36 |
| 630 | 630 | 698 | 736 | 20 | 60 | 370 | 630 | 16 - 13 | 47 |
| 710 | 710 | 775 | 816 | 20 | 60 | 410 | 710 | 16 - 13 | 61 |
| 800 | 800 | 861 | 906 | 30 | 70 | 455 | 800 | 16 - 13 | 80 |
| 900 | 900 | 958 | 1006 | 30 | 70 | 505 | 900 | 16 - 13 | 100 |
| 1000 | 1000 | 1067 | 1107 | 30 | 70 | 555 | 1000 | 24 - 14 | 155 |
| 1120 | 1120 | 1200 | 1248 | 30 | 70 | 615 | 1120 | 24 - 14 | 190 |

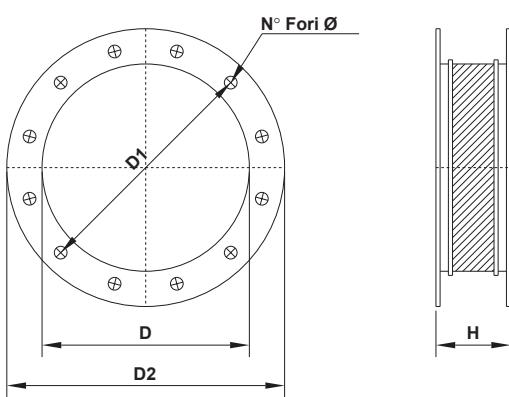


Giunti antivibranti in mandata
Vibration-damping couplings outflow-end
Joints antivibratoires refoulement
Elastische Verbindungen drückseitig



| Tipo Type Typ Tipo | mm | | | | | | | | Fori | | Peso Weight Poids Gewicht kg |
|-----------------------------|------|------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|-----|------|------|--|
| | a | b | a ₁ | b ₁ | a ₂ | b ₂ | t | H | n° | Ø | |
| 90 x 63 | 90 | 63 | 112 | 90 | 150 | 123 | - | 140 | 4 | 9 | 1 |
| 100 x 71 | 100 | 71 | 125 | 100 | 160 | 131 | - | 140 | 4 | 9 | 1,1 |
| 112 x 80 | 112 | 80 | 140 | 112 | 172 | 140 | - | 140 | 4 | 9 | 1,3 |
| 125 x 90 | 125 | 90 | 165 | 130 | 185 | 150 | 100 | 140 | 6 | 9,5 | 1,6 |
| 140 x 100 | 140 | 100 | 182 | 141 | 210 | 170 | 112 | 140 | 6 | 11,5 | 2,1 |
| 160 x 112 | 160 | 112 | 200 | 153 | 230 | 182 | 112 | 140 | 6 | 11,5 | 2,6 |
| 180 x 125 | 180 | 125 | 219 | 167 | 250 | 195 | 112 | 140 | 6 | 11,5 | 3,2 |
| 200 x 140 | 200 | 140 | 241 | 182 | 270 | 210 | 112 | 140 | 8 | 11,5 | 3,9 |
| 224 x 160 | 224 | 160 | 265 | 200 | 294 | 230 | 112 | 140 | 8 | 11,5 | 4,6 |
| 250 x 180 | 250 | 180 | 292 | 219 | 320 | 250 | 112 | 140 | 10 | 11,5 | 5,5 |
| 280 x 200 | 280 | 200 | 332 | 249 | 360 | 280 | 125 | 140 | 10 | 11,5 | 7 |
| 315 x 224 | 315 | 224 | 366 | 273 | 395 | 304 | 125 | 140 | 10 | 11,5 | 8,2 |
| 355 x 250 | 355 | 250 | 405 | 300 | 435 | 330 | 125 | 140 | 10 | 11,5 | 10 |
| 400 x 280 | 400 | 280 | 448 | 332 | 480 | 360 | 125 | 140 | 14 | 11,5 | 11,2 |
| 450 x 315 | 450 | 315 | 497 | 366 | 530 | 395 | 125 | 140 | 14 | 11,5 | 13 |
| 500 x 355 | 500 | 355 | 551 | 405 | 580 | 435 | 125 | 160 | 14 | 11,5 | 14,5 |
| 560 x 400 | 560 | 400 | 629 | 464 | 660 | 500 | 160 | 160 | 14 | 14 | 18 |
| 630 x 450 | 630 | 450 | 698 | 513 | 730 | 550 | 160 | 160 | 14 | 14 | 19,5 |
| 710 x 500 | 710 | 500 | 775 | 567 | 810 | 600 | 160 | 160 | 16 | 14 | 22 |
| 800 x 560 | 800 | 560 | 871 | 639 | 920 | 680 | 200 | 160 | 14 | 14 | 31 |
| 900 x 630 | 900 | 630 | 968 | 708 | 1020 | 750 | 200 | 160 | 18 | 14 | 37 |
| 1000 x 710 | 1000 | 710 | 1077 | 785 | 1120 | 830 | 200 | 200 | 18 | 14 | 45 |
| 1120 x 800 | 1120 | 800 | 1210 | 881 | 1260 | 940 | 200 | 200 | 20 | 18 | 56 |
| 1250 x 900 | 1250 | 900 | 1347 | 978 | 1390 | 1040 | 200 | 200 | 24 | 18 | 65 |
| 1400 x 1000 | 1400 | 1000 | 1501 | 1087 | 1560 | 1160 | 200 | 200 | 24 | 18 | 80 |
| 1600 x 1120 | 1600 | 1120 | 1683 | 1220 | 1760 | 1280 | 200 | 200 | 28 | 22 | 100 |
| 1800 x 1250 | 1800 | 1250 | 1876 | 1357 | 1960 | 1410 | 200 | 200 | 32 | 22 | 130 |
| 2000 x 1400 | 2000 | 1400 | 2093 | 1511 | 2180 | 1580 | 200 | 200 | 34 | 22 | 165 |

Giunti antivibranti in aspirazione
Vibration-damping couplings intake-end
Joints antivibratoires aspiration
Elastische Verbindungen saugseitig



| Tipo Type Typ Tipo | mm | | | | | Fori | | Peso Weight Poids Gewicht kg |
|-----------------------------|------|----------------|----------------|-----|----|------|------|--|
| | D | D ₁ | D ₂ | H | n° | Ø | | |
| 140 | 140 | 182 | 215 | 140 | 8 | 11,5 | 3 | |
| 160 | 160 | 200 | 235 | 140 | 8 | 11,5 | 3,2 | |
| 180 | 180 | 219 | 255 | 140 | 8 | 11,5 | 3,5 | |
| 200 | 200 | 241 | 275 | 140 | 8 | 11,5 | 3,8 | |
| 224 | 224 | 265 | 299 | 140 | 8 | 11,5 | 4,2 | |
| 250 | 250 | 292 | 325 | 140 | 8 | 11,5 | 5 | |
| 280 | 280 | 332 | 366 | 140 | 8 | 11,5 | 6,8 | |
| 315 | 315 | 366 | 401 | 140 | 8 | 11,5 | 7,5 | |
| 355 | 355 | 405 | 440 | 140 | 8 | 11,5 | 9 | |
| 400 | 400 | 448 | 485 | 140 | 12 | 11,5 | 10 | |
| 450 | 450 | 497 | 535 | 140 | 12 | 11,5 | 11,5 | |
| 500 | 500 | 551 | 585 | 160 | 12 | 11,5 | 13 | |
| 560 | 560 | 629 | 666 | 160 | 16 | 11,5 | 16 | |
| 630 | 630 | 698 | 736 | 160 | 16 | 13 | 17,5 | |
| 710 | 710 | 775 | 816 | 160 | 16 | 13 | 20 | |
| 800 | 800 | 861 | 906 | 160 | 16 | 13 | 22 | |
| 900 | 900 | 958 | 1006 | 160 | 16 | 13 | 25 | |
| 1000 | 1000 | 1067 | 1107 | 200 | 24 | 14 | 28 | |
| 1120 | 1120 | 1200 | 1248 | 200 | 24 | 14 | 42 | |
| 1250 | 1250 | 1337 | 1380 | 200 | 24 | 14 | 46 | |
| 1400 | 1400 | 1491 | 1540 | 200 | 24 | 16 | 52 | |
| 1600 | 1600 | 1663 | 1730 | 200 | 24 | 16 | 62 | |
| 1800 | 1810 | 1880 | 1950 | 200 | 32 | 18 | 85 | |
| 2000 | 2010 | 2073 | 2130 | 200 | 32 | 18 | 110 | |



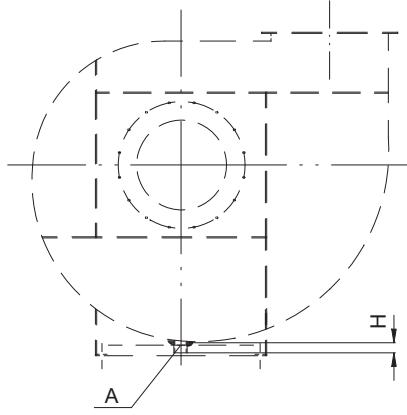
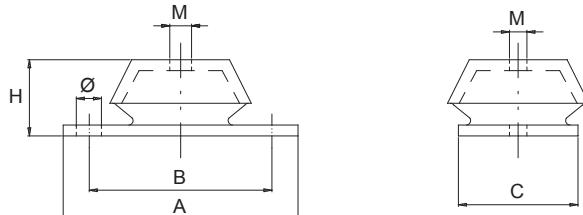
- AMMORTIZZATORI ANTIVIBRANTI: impediscono la trasmissione di vibrazione e rumori alle strutture sono realizzati in materiale metallo gomma speciale. - Temperatura di esercizio -20° +80°.

- VIBRATION DAMPERS: prevent noise and vibration transmission to the frameworks, made of special metal rubber material. Working temperature range -20°C to +80°C.

- AMORTISSEURS ANTIVIBRATOIRES: empêchant la transmission des vibrations et du bruit aux structures, réalisés en matière métal-caoutchouc. Température de service de -20°C à +80°C.

- SCHWINGUNGSDÄMPFER: verhindern die Übertragung von Schwingungen und Geräusche an die Strukturen, sind aus speziellem Metall-Gummi-Material hergestellt. - Betriebstemperatur -20°C +80°C.

| TIPO VENTILATORE TYPE FAN TYPE VENTILATEUR TYP VENTILATOR | SIGLA SERIAL No. SIGLE BEZEICHNUNG | | | | | | | Peso Weight Poids Gewicht | TIPO VENTILATORE TYPE FAN TYPE VENTILATEUR TYP VENTILATOR | SIGLA SERIAL No. SIGLE BEZEICHNUNG | | | | | | | Peso Weight Poids Gewicht |
|--|---|-----|-----|-----|----|-----|-----|------------------------------------|--|---|-----|-----|-----|----|-----|-----|------------------------------------|
| | | A | B | C | H | M | Ø | | | | A | B | C | H | M | Ø | |
| SRF 631 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRH 712 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRF 712 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRH 711 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRF 711 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRH 802 | 4x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRF 802 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRH 801 | 4x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRF 801 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRH 902 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRF 902 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRH 901 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRF 901 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRH 1003 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRF 1002 | 6x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRH 1002 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRF 1001 | 6x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRH 1001 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRF 1122 | 6x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRI 632 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRF 1121 | 6x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRI 631 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRG 501 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRI 712 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRG 562 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRI 711 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRG 561 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRI 802 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRG 632 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRI 801 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRG 631 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRI 902 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRG 712 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRI 901 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRG 711 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRI 1002 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRG 802 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRI 1001 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRG 801 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRL 633 | 6x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRG 902 | 4x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 | SRL 632 | 6x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRG 901 | 4x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 | SRL 631 | 6x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 |
| SRG 1002 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 | SRL 713 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRG 1001 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 | SRL 712 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRG 1122 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 | SRL 711 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRG 1121 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 | SRL 803 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRH 561 | 4x AVFO 25/10 | 106 | 84 | 63 | 30 | M10 | Ø8 | 0.4 | SRL 802 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRH 632 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | SRL 801 | 6x AVFO 25/20 | 190 | 160 | 108 | 50 | M16 | Ø16 | 1.1 |
| SRH 631 | 4x AVFO 25/15 | 128 | 111 | 85 | 45 | M12 | Ø11 | 0.8 | | | | | | | | | |



- MANICOTTO DI SCARICO: utilizzato per l'evacuazione dell'eventuale condensa presente nella coclea e viene posizionato nella parte inferiore della coclea stessa.
- EXHAUST SLEEVE: it is used for the drain of any condensation which may be present inside the volute and is positioned in the lower part of the volute itself.
- MANCHON DE DECHARGE : il est utilisé pour évacuer l'éventuelle condensation présente dans la volute et est positionné en la partie inférieure de celle-ci.
- ABLOSSMUFFE: wird zum Ablassen des eventuell in der Schnecke vorhandenen Kondenswassers benutzt und ist im unteren Teil derselben angeordnet.

| TIPO VENTILATORE TYPE FAN TYPE VENTILATEUR TYP VENTILATOR | SIGLA SERIAL No. SIGLE BEZEICHNUNG | A | H |
|--|---|------|----|
| SRF 631÷1121 | MS 1/2" | 1/2" | 15 |
| SRG 501÷1121 | MS 1/2" | 1/2" | 15 |
| SRH 502÷1001 | MS 1/2" | 1/2" | 15 |
| SRI 632÷1001 | MS 1/2" | 1/2" | 15 |
| SRL 633÷801 | MS 1/2" | 1/2" | 15 |



Via Reggio Calabria, 13 – Cascine Vica Rivoli (TO) Italia
Tel: (+39) 011. 959.16.01 Fax: (+39) 011. 959.29.62
E-mail : savio@savioclima.it <http://www.savioclima.it>

